

Italien har med finansloven for 2008 blot haft til hensigt at integrere finansieringen af den støtte til skibsbygningsindustrien, der var optaget på finansloven for 2004 og gennemført ved Decreto Ministeriale (ministerielt dekret) af 2. februar 2004, og som allerede var godkendt af Kommissionen i medfør af forordning (EF) nr. 1177/2002⁽³⁾ (MDO-forordningen), uden hverken at ændre betingelserne for selve støtten eller de virksomheder og de kontrakter, som kunne komme i betragtning hertil. Finansieringen var nemlig udtømt, da der var indgivet flere ansøgninger end forventet. Denne form for støtte kan i sagens natur ikke have karakter af et samlet forud fastsat beløb. Integreringen af finansieringen i finansloven kan ikke anses for at være en væsentlig ændring af en allerede godkendt støtte, dvs. en ny støtte. Retten har begået en fejl ved ikke at tage hensyn til disse oplysninger.

Andet anbringende vedrørende tilsidesættelse af artikel 2, 3, 4 og 5 i forordning (EF) 1177/2002.

Kommissionen er af den opfattelse, at finansloven for 2008 udgør en ny støtte, eftersom den ordning, der var indført med MDO-forordningen, udløb den 31. marts 2005 og ikke kunne finde anvendelse efter denne dato. Dette er ikke korrekt, eftersom denne dato kun angav den frist, inden for hvilken de støtteberettigede skibsbygningskontrakter skulle være indgået. Samme forordning fastsatte imidlertid efterfølgende, at udbetaling kunne finde sted til de virksomheder, som havde leveret skibene inden for tre år fra datoen for indgåelsen af kontrakten (undtagen i tilfælde af forlængelse med yderligere tre år). Forordningen kunne derfor finde anvendelse på sådanne kontrakter i det mindste frem til den 31. marts 2008. Finansloven for 2008, som blev vedtaget den 24. december 2007, er netop en foranstaltning til gennemførelse af forordningen med henblik på at sikre udbetaling af støtte til samtlige de kontrakter, der var indgået inden den 31. marts 2005. Denne gennemførelsesforanstaltning havde derfor hjemmel i MDO-forordningen, som Kommissionen burde have anvendt til at godkende støtten. Retten har begået en fejl ved at lægge til grund, at enhver beføjelse fra Kommissionens side til at vurdere foranstaltninger vedrørende skibsbygningsindustrien ved anvendelse af MDT-forordningen ophørte den 31. marts 2005, også for så vidt angår kontrakter, der blev indgået før den 31. marts 2005.

Tredje anbringende vedrørende tilsidesættelse af artikel 87, stk. 2 og 3 samt artikel 88, stk. 3, EF. Tilsidesættelse af væsentlige formkrav i form af manglende begrundelse (artikel 253 EF).

Kommissionen har lagt til grund, at ingen af bestemmelserne i Traktaten eller i andre retskilder kunne bevirke, at den støtte, der var optaget på finansloven for 2008, kunne anses for forenelig med fællesmarkedet. Dette er en fejl, eftersom det drejede sig om beskyttelse af fællesskabets skibsbygningsindustri imod koreansk dumping, hvilket kunne have gjort artikel 87, stk. 3, litra b), (vigtige projekter af fælleseuropæisk interesse) eller artikel 87, stk. 3, litra c), (støtte til fremme af udviklingen af visse økonomiske regioner) anvendelig og i hvert fald proportionalitetsprincippet: Såfremt der var ydet støtte til visse kontrakter men ikke til andre, fordi finansieringen var udtømt, ville der nemlig have været tale om en uforholdsmæssig foranstaltning til beskyttelse af de offentlige midler, idet det ville have udgjort en alvorlig forvridning af konkurrencen imellem de berørte virksomheder. Kommissionen har ikke undersøgt nogle af disse muligheder for undtagelse til forbuddet mod statsstøtte. Retten begik en fejl ved at lægge til grund, at Italien ikke havde

anført nogen begrundelse for undtagelse til forbuddet mod statsstøtte, især set i lyset af den ulige behandling og den forvridning af konkurrencen, som ville være resultatet, hvis nogle virksomheder var blevet nægtet støtte, mens der var blevet ydet støtte til andre, der befandt sig i samme situation. Retten begik desuden en fejl ved at lægge til grund, at Kommissionens beslutning var tilstrækkeligt begrundet.

Fjerde anbringende vedrørende tilsidesættelse af princippet om beskyttelse af den berettigede forventning og princippet om ligebehandling (forbuddet mod forskelsbehandling).

Efter at Kommissionen havde godkendt den ordning, som blev gennemført med MD 2.2.2004, var der under alle omstændigheder en berettiget forventning om, at den også ville godkende en lov, som blot sikrede finansieringen af samme ordning. Dette var desuden nødvendigt henset til princippet om ligebehandling/forbuddet mod forskelsbehandling, eftersom kun visse erhvervsdrivende havde modtaget støtte på grund af udtømmingen af finansieringen, mens andre, der befandt sig i samme situation, ikke havde modtaget støtte. Retten begik en fejl ved at antage, at det var åbenbart for Italien og de berørte parter, at godkendelsesbeslutningen af 2004 begrænsede den støtte, der kunne tildeles, til et samlet beløb af 10 mio. EUR. Tværtimod var der en forventning om, at alle støtteberettigede kunne modtage støtte.

⁽¹⁾ EFT L 83, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 140, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 172, s. 1.

Appel iværksat den 27. april 2011 af Union of European Football Associations (UEFA) til prøvelse af dom afsagt af Retten (Syvende Afdeling) den 17. februar 2011 i sag T-55/08, Union of European Football Associations (UEFA) mod Europa-Kommissionen

(Sag C-201/11 P)

(2011/C 204/30)

Processprog: engelsk

Parter

Appellant: Union of European Football Associations (UEFA) (ved QC D. Anderson, barrister D. Piccinin, solicitor B. Keane og solicitor T. McQuail)

De andre parter i appelsagen: Europa-Kommissionen, Kongeriget Belgien samt Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland

Appellantens påstande

Appellanten har gjort gældende, at den appellerede dom bør ophæves af følgende grunde:

- Retten har begået en retlig fejl ved anvendelsen af direktiv 89/552⁽¹⁾ med hensyn såvel til kravene om klarhed og gennemsigtighed som til betegnelsen af europamesterskaberne i fodbold som en begivenhed af væsentlig samfundsmæssig interesse.
- Retten har begået en retlig fejl ved anvendelsen af traktatens konkurrencebestemmelser.

c) Retten har begået en retlig fejl ved anvendelsen af traktatens bestemmelser om fri udveksling af tjenesteydelser og proportionalitet.

d) Retten har begået en retlig fejl ved gennemførelsen af UEFA's ejendomsret.

e) Retten har begået en retlig fejl ved at fastslå, at den anfægtede beslutning indeholdt en tilstrækkelig begrundelse vedrørende i) betegnelsen af europamesterskaberne i fodbold som en begivenhed af væsentlig samfundsmæssig interesse, ii) konkurrence, iii) fri udveksling af tjenesteydelser og iv) ejendomsret.

⁽¹⁾ Rådets direktiv 89/552/EØF af 3.10.1989 om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne vedrørende udøvelse af tv- radiospredningsvirksomhed (EFT L 298, s. 23).

Appel iværksat den 13. maj 2011 af Europa-Kommissionen til prøvelse af dom afsagt af Retten (Anden Afdeling) den 3. marts 2011 i de forenede sager T-122/07 – T-124/07, Siemens AG Österreich m.fl. mod Kommissionen

(Sag C-231/11 P)

(2011/C 204/31)

Processprog: tysk

Parter

Appellant: Europa-Kommissionen (ved A. Antoniadis, R. Sauer og N. von Lingen, som befuldmægtigede)

De andre parter i appelsagen: Siemens AG Österreich, VA Tech Transmission & Distribution GmbH & Co. KEG, Siemens Transmission & Distribution Ltd, Siemens Transmission & Distribution SA og Nuova Magrini Galileo SpA

Appellanten har nedlagt følgende påstande

For det første, principalt:

— Punkt 2 i domskonklusionen i Rettens dom af 3. marts 2011 i forenede sager T-122/07 – T-124/07 ophæves, i det omfang det beror på Rettens konstatering i præmis 157 i den anfægtede dom, hvorefter Kommissionen er forpligtet til at fastlægge de enkelte selskabers respektive andel af de beløb, som er pålagt dem som solidariske skyldnere.

— Punkt 3 i domskonklusionen i Rettens dom af 3. marts 2011 i forenede sager T-122/07 – T-124/07 ophæves, i det omfang Retten i overensstemmelse med konstaterin-

gerne i præmis 158 sammenholdt med præmis 245, 247, 262 og 263 i den anfægtede dom fastsætter nye bødeløb, herunder bestemmer hvilken andel af bødeløbet, som hvert enkelt selskab hæfter for.

For det andet, subsidært:

— Rettens dom af 3. marts 2011 i forenede sager T-122/07 – T-124/07 ophæves, i det omfang Kommissionen i henhold til præmis 157 i den anfægtede dom pålægges en forpligtelse til at fastlægge de enkelte selskabers respektive andel af de beløb, som er pålagt dem som solidariske skyldnere.

— Rettens dom af 3. marts 2011 i forenede sager T-122/07 – T-124/07 ophæves, i det omfang Retten i henhold til konstateringen i præmis 158 i den anfægtede dom i præmis 245, 247, 262 og 263 fastlægger, hvilken andel af bødeløbet hvert enkelt selskab hæfter for, og herved ændrer Kommissionens beslutning af 24. januar 2007 (K(2006) 6762 endelig) i sag COMP/38.899 — *gasisoleret koblingsudstyr*.

For det tredje:

Kommissionen frifindes for søgsmålene i sag T-122/07, T-123/07 und T-124/07 med hensyn til påstanden om annullation af artikel 2, litra j), k), og l), i beslutning K(2006) 6762 endelig.

For det fjerde:

— De appelindstævnte og sagsøgerne tilpligtes at betale sagens omkostninger både under appelsagen og sagen i første instans.

Anbringender og væsentligste argumenter

1) Det strider mod de begrænsninger, som Kommissionen er underlagt i medfør af de i artikel 23 forordning nr. 1/2003 fastsatte beføjelser og pligter, og griber ind i de nationale retssystemers kompetence at pålægge Kommissionen en forpligtelse til at fastsætte individuelle hæfteandele blandt solidarisk skyldnere. Disse beføjelser og pligter angår det eksterne forhold, dvs. pålæggelse af bøder og i givet fald fastsættelse af solidarisk hæftelse for beslutningens adressater. Det interne forhold mellem solidarisk skyldnere, som resulterer af fastlæggelsen af solidarisk hæftelse, herunder eventuelle regreskrav mellem solidarisk skyldnere, henhører derimod hovedsageligt under medlemsstaternes kompetence.

2) Retten har overskredet grænserne for sin fulde prøvelsesret ved overfor nationale domstole bindende at fastlægge hæftelsesandelene i interne forhold, hvad angår eventuelle udligningskrav.